

# Sorelle

*Gregoriaans en vroege polyfonie*

Caroline Heller, Cecile Beemster  
& Lianne Bosman

- zondag 26 september | 13.00 - 13.50 uur  
KAPEL ZUSTERS ONDER DE BOGEN

## gregoriaans

INTROITUS Rorate caeli

COMMUNIO Dominus dabit

## Perotinus ...1200...

Beata viscera

## Hildegard van Bingen 1098-1179

O frondens virga

## gregoriaans

COMMUNIO De fructu

## Perotinus

Ex semine Abrahe | Ex semine Rosa

## Trinity Carol Roll 15de eeuw

There is No Rose of Swych Vertu

## Hildegard van Bingen

O ignee Spiritus

## gregoriaans

INTROITUS Introdixit vos Dominus

Canticum Creaturarum

(officie van de Heilige Franciscus van Assisi)

## Hildegard van Bingen

Laus Trinitati

## Selden Carol Book 15de eeuw

Alleluja: A nywe werke

MUSICA  
SACRA

kunstenfestival Maastricht  
met prelude in Sittard-Geleen

*Moeder Aarde*

22 - 26  
september 2021

## O frondens virga

Van de roep om dauw op de droge aarde voert de muziek ons in dit programma naar het Beloofde Land, van het vroegste gregoriaans naar laat-middeleeuwse driestemmigheid. De parallel tussen de bloeiende Moeder Aarde en de vruchtbaarheid van Gods uitverkorenen, Maria en de Heilige Geest vormt een rode draad. Sorelle brengt een mix van gregoriaans kernrepertoire, vroege meerstemmigheid van Hildegard en Perotinus en oude Engelse Carols.

Het trio, opgeleid aan de Haarlemse Koorschool, stelde dit programma speciaal samen voor Musica Sacra, daarbij gecoacht door dr. Rens Tienstra.

Van de componisten op dit programma van wie de naam bekend is, is de oudste de Duitse benedictijner non **Hildegard van Bingen**, die leefde van 1098 tot 1179. Hildegard was door haar zeer brede kennis een echte 'homo universalis'. Ze hield zich onder meer bezig met mystiek, theologie, plantenkunde, geneeskunde, sterrenkunde en muziek en genoot daarmee veel aanzien. Opvallend is de grote rol die de vrouw speelt in haar werk. De hymnen, antifonen en liederen die zij schreef, zijn verzameld onder de titel *Symphonia harmoniae caelestium revelationum* (Symfonie van de harmonie der hemelse openbaringen). Sorelle zingt van haar de antifonen *O frondens virga* en *Laus Trinitati* en de hymne *O ignee Spiritus*.

De Franse componist **Perotinus** leefde iets later, rond 1200. Zijn naam wordt vaak in één adem genoemd met Leoninus: zij behoren tot de zogenaamde 'Notre Dame school' en zijn de belangrijkste vertegenwoordigers van de vroegste meerstemmigheid. Het is voor de moderne luisteraar haast niet voor te stellen hoe baanbrekend de twee-, drie- en zelfs vierstemmigheid geweest moet zijn die Perotinus als een van de eersten gebruikte. Ook het sterk ritmische karakter is kenmerkend voor zijn composities.

Naast bovengenoemde werken zingt Sorelle een aantal gregoriaanse werken én twee anonieme zettingen uit oude Engelse koorboeken: *There is No Rose of Swych Vertu* uit de Trinity Carol Roll en *Alleluia: A nywe werke* uit het Selden Carol Book. De Trinity Carol Roll is een vijftiende-eeuws manuscript met dertien Engelse carols,

het oudst overgeleverde voorbeeld van Engelse polyfone muziek. Vijf van de carols uit dit boek bevinden zich ook in het Selden Carol Book. Deze twee bundels vormen samen de belangrijkste bron van vijftiende-eeuwse Engelse carols.

Het concert opent met *Rorate caeli*, de gregoriaanse introitus voor de laatste zondag van de Advent. Het psalmvers is ontleend aan Psalm 19. Deze tekst – *Caeli enarrant* – verbindt dit concert met twee andere concerten van het festival. Gitarist Wiek Hijmans speelt *Ingwe* uit de grootschalige cyclus *Caeli enarrant...* van Georges Lentz (do 23/9 | 20u).

Het Pluto-ensemble zingt deze psalmtekst in het Frans, *Les cieux en chacun lieu*, getoonzet door Jan Pieterszoon Sweelinck (zo 26/9 | 15u). ❖

## teksten

### **INTROITUS Rorate caeli** (*Advent IV*)

Rorate, caeli, desuper,  
et nubes pluant iustum:  
aperiatur terra,  
et germinet Salvatorem.

Caeli enarrant gloriam Dei:  
et opera manuum eius annuntiat firmamentum.

### **COMMUNIO 'Dominus dabit'** (*Advent I*)

Dominus dabit benignitatem,  
et terra nostra dabit fructum suum.  
V. Benedixisti, Domine, terram tuam  
avertisti captivitatem Iacob.  
V. Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam  
et salutare tuum da nobis.  
V. Veritas de terra orta est  
et iustitia de caelo prospexit.

Dauwt, hemelen, van boven gij wolken,  
regent de rechtvaardige:  
opdat de aarde zich zal openen  
en de Heiland er uit zal ontspruiten.

(naar Jesaja 45,8)

De hemelen verhalen de glorie van God,  
het uitspansel roemt het werk van zijn handen.

(Psalm 19, 2)

De Heer zal ons zijn weldaden schenken  
en onze aarde zal haar vruchten geven.  
V. U bent uw land genadig geweest, Heer,  
u keerde het lot van Jacob ten goede. (Psalm 85, 2)  
V. Toon ons uw trouw, Heer,  
en geef ons uw hulp. (Psalm 85, 8)  
V. Uit de aarde bloeit de waarheid op,  
het recht ziet uit de hemel toe. (Psalm 85, 12)

**Perotinus** • *Beata viscera*

Beata viscera  
Marie virginis,  
cuius ad ubera  
rex nominis;  
veste sub altera  
vim celans numinis,  
dictavit federa  
Dei et hominis.

O mira novitas  
et novum gaudium,  
matris integrita  
post puerperium.

Solem, quem libere,  
dum purus oritur  
in aura cernere  
visus non paritur,  
cernat a latere  
dum repercutitur,  
alvus puerpere,  
qua totus clauditur.

**Hildegard** • *O frondens virga*

O frondens virga, in tua nobilitate stans  
sicut aurora procedit.  
Nunc gaude et laetare et nos debiles dignare  
a mala consuetudine liberare,  
atque manum tuam porrige ad erigendum nos.

**COMMUNIO 'De fructu'** (*Zondag XXI door het Jaar*)

De fructu operum tuorum, Domine,  
satiabitur terra: ut educas panem de terra  
et vinum lætificet cor hominis:  
ut exhilaret faciem in oleo,  
et panis cor hominis confirmet.  
V. Benedic, anima mea, Domino.  
Domine Deus meus, magnificatus es vehementer!  
V. Maiestatem et decorem induisti,  
amictus lumine sicut vestimento.

Gezegend is de schoot  
van de maagd Maria,  
met aan haar boezem  
de koning van grote naam,  
die de invloed van Zijn goddelijke macht  
verhult met een sluier,  
die een verbond heeft gesloten  
met God en de mens.

O wonderlijke nieuwheid,  
en nieuwe vreugde  
van een ongeschonden moeder  
na de geboorte van haar kind.

Het gezichtsvermogen is niet in staat  
om de zon bij haar heldere opkomst  
ongehinderd in de lucht  
met de ogen te onderscheiden.  
Vanwege de weerkaatsing  
dient men indirect te kijken.  
De moederschoot van de vrouw  
in barensweeën is geheel omsloten.

O bloeiende tak, U staat in uw adeldom  
zoals het morgenrood opkomt.  
Nu, verheug U en juich, en moge U ons zwakken  
van onze slechte gewoonten bevrijden,  
en strek Uw hand uit, om ons op te richten.

De grond Heer, wordt gevoed door wat Gij hem geeft.  
De aarde op haar beurt zorgt voor brood  
en ook voor wijn die het hart van de mensen verblijdt.  
Ze geeft olie om ons gelaat te verkwikken  
en brood dat nieuwe moed schenkt.  
V. Verheerlijk, mijn ziel, Heer.  
Heer, mijn God, hoe ontzaglijk zijt Gij.  
V. Gij die bekleed zijt met glans en luister,  
gehuld in licht als een mantel,

**Perotinus** • *Ex semine Abrahe*

Ex semine Abrahe, divino  
moderamine Igne pio numine  
producis, Domine;  
Hominis salutem,  
paupertate nuda.  
Virginis nativitate  
de tribu Juda.  
Iam propinas ovum  
per natale novum.  
Piscem, panem dabis,  
patru sine semine.

Ex semine Rosa prodit spine  
Fructus oleae oleastro legitur  
Virgo propagine  
Nascitur Judee  
Stelle matutine  
Radius exoritur  
Nubis caligine  
Radio sol stelle  
Petra fluit melle  
Parit flos puella  
Verbum sine semine.

**Trinity Carol Roll** • *There is No Rose of Swych Vertu*

There is no rose of swych vertu  
as is the rose that bar Jhesu.  
Alleluya.

For in this rose conteyned was  
heven and erthe in lytle space.  
Res miranda.

Be that rose we may weel see  
there be one God in personys thre.  
Pares forma.

The aungelys sungyn the sheperdes to Gloria in  
excelsis Deo.  
Gaudeamus.

Leve we al this werdly merthe  
and folwe we this joyful berthe.  
Transeamus.

Uit het zaad van Abraham,  
goddelyk geleid door het heilige vuur  
van Uw wil, leidt U,  
O Heer, de mensheid  
uit de naakte armoede.  
Door de geboorte van een maagd  
uit de stam van Juda.  
Als een ei voor  
een nieuwe geboorte.  
Vis en brood zult u geven  
door deze geboorte zonder zaad.

Uit het zaad van een doorn bloeit een roos op;  
de vrucht van de olijf wordt geplukt van de olijfboom;  
een maagd is geboren  
uit een nakomeling van Judea.  
De Morgenster  
schittert door de  
duisternis van een wolk;  
de zon door de schittering van de ster;  
uit de steen vloeit honing;  
de bloem van een maagd  
brengt het Woord voort, zonder zaad.

Er is geen roos van zulk een waarde  
als die roos die Jezus baarde;  
Halleluja!

Want in die roos konden in 't klein  
hemel en aarde besloten zijn;  
Een wonderlijke zaak!

En uit die roos kan afgeleid  
worden Gods drievuldigheid,  
In vorm gelijk!

De herders hoorden hemelingen  
'Ere zij God in den hogen' zingen;  
verheugt U!

Laat 's werelds vermaak voor wat zij is,  
volgt de nu geboren verheugenis;  
Op weg!

**Hildegard** • *O ignee Spiritus*

O ignee Spiritus, laus tibi sit,  
qui in tympanis et citharis operaris.

Mentes hominum de te flagrant,  
et tabernacula animarum eorum  
vires ipsarum continent.

Unde voluntas ascendit et gustum animae tribuit,  
et eius lucerna est desiderium.

Intellectus te in dulcissimo sono advocat,  
ac aedificia tibi cum rationalitate parat,  
quae in aureis operibus sudat.

Tu autem semper gladium habes  
illud abscidere, quod noxiale pomum  
per nigerrimum homicidium profert.

Quando nebula voluntatem et desideria tegit,  
in quibus anima volat et unde circuit.  
Sed mens est ligatura  
voluntatis et desiderii.

Cum vero animus se ita erigit, quod requirit pupillam  
mali videre et maxillam nequitiae, tu eum citius in  
igne comburis, cum volueris.

Sed et cum rationalitas se per mala opera  
ad prona declinat, tu eam, cum vis,  
stringis et confringis  
et reducis per infusionem experimentorum.

Quando autem malum ad te gladium suum educit,  
tu illud in cor illius refringis,  
sicut in primo perduto Angelo fecisti,  
ubi turrim superbiae illius in infernum deiecisti.

Et ibi aliam turrim  
in publicanis et peccatoribus elevasti,  
qui tibi peccata sua cum operibus suis confitentur.

Unde omnes creaturae, quae de te vivunt, te laudant,  
quia tu pretiosissimum unguentum es fractis  
et fetidis vulneribus,  
ubi illa in pretiosissimas gemmas convertis.

Nunc dignare nos omnes ad te colligere  
et ad recta itinera dirigere. Amen.

O vurige geest, lof zij u,  
die de pauken en citers doet klinken.

De harten van de mensen gloeien van u  
en de tabernakels van hun zielen  
behouden hun kracht.

De wil staat op en vult de ziel met geestdrift,  
en wordt verlicht door verlangen.

Met zachte stem roept het intellect,  
bereidt een plek voor jou met de rede  
die werken van goud zal voortbrengen.

Maar altijd voer je het zwaard,  
en snijd je af wat de vergiftigde appel  
door de zwartste moord heeft veroorzaakt.

Wanneer wolken de wil en zijn verlangens  
verdonkeren, vliegt de ziel en cirkelt vrijelijk rond.  
Maar de Geest houdt de wil  
en de wensen in bedwang.

Maar als de ziel zich opricht, en het kwaad in de ogen  
wil kijken, de goddeloosheid wil aanschouwen, dan kom  
je met je vuur om het te verzengen, zoals jij het wilt.

Wanneer de rede zich door kwade zaken  
in het diepe dreigt te storten, hou je het in toom  
met jouw wilskracht, en breekt het, en leidt het  
terug, onder een stroom van beproevingen.

Wanneer het kwaad het zwaard ter hand neemt,  
drijf je het in zijn eigen hart zoals je ook  
hebt gedaan bij de gevallen Engel en de toren  
van zijn hoogmoed in de afgrond hebt gestort.

In plaats daarvan heb je nog een toren opgericht,  
van tollenaars en zondaars,  
die allen hun zonden en daden aan jou bekennen.

Daarom loven alle schepsels jou, zij die uit jou leven,  
want je bent de kostbare zelf voor de gebroken  
ledematen en etterende wonden  
die je tot kostbare juwelen omvormt.

Laat ons nu samenkomen in aanbidding tot u,  
en leid ons langs de juiste weg. Amen.

**INTROITUS 'Introduxit vos Dominus' • (Paasmaandag)**

Introduxit vos Dominus in terram fluentem lac et mel, alleluia: et ut lex Domini semper sit in ore vestro, alleluia.

℣. Confitemini Domino, et invocate nomen eius: annuntiate inter gentes opera eius.

Altissime, omnipotens, bone Domine, tue sunt laudes, gloria, honor et omnis benedictio, tibi soli referende sunt et nullus homo dignus est te nominare.

De Heer heeft u binnengebracht in een land van melk en honing, alleluia: opdat nu de wet van de Heer altijd op uw lippen moge zijn, alleluia.

℣. Belijdt de Heer, en roept Zijn naam aan: verkondigt onder de volkeren zijn werken.

Allerhoogste, almachtige, goede Heer, van U zijn de lof, de roem, de eer en alle zegen. U alleen, Allerhoogste, komen zij toe, en geen mens is waardig uw naam te noemen.

**Canticum Creaturarum • uit het officie van de Heilige Franciscus van Assisi**

Lauderis, Domine deus meus, propter omnes creaturas tuas et specialiter propter honorabilem fratrem nostrum Solem, qui diescere facit et nos illuminat per lucem; pulcher est et radians et magni splendoris et tui, Domine, symbolum prefert.

Laudetur Dominus meus propter sororem Lunam et stellas, quas in caelo creavit claras et bellas.

Laudetur Dominus meus propter fratrem Ventum, aerem, nubem, serenitatem et propter omnia tempora, per que omnibus creaturis ministrat alimentum.

Laudetur Dominus meus propter sororem Aquam, que est multum utilis, humilis, pretiosa et casta.

Laudetur Dominus meus propter fratrem Ignem, per quem noctem illuminat; ille roseus est, rutilus, invictus et acer.

Laudetur Dominus meus propter nostram matrem Terram, que nos sustentat et alit et producit varios fructus et varicolores flores et herbas.

Lauderis, mi Domine, propter illos, qui pro tuo amore offensas dimittunt et patienter sustinent tribulationem et infirmitatem. Beati illi, qui in pace sustinuerunt, quia a te, altissime, coronabuntur.

Wees geprezen, mijn Heer, door al uw schepselen, vooral door onze eerbiedwaardige broeder Zon die de dag is en door wie Gij ons verlicht. En hij is mooi en straalt in grote pracht; Van U, Allerhoogste, draagt hij het teken.

Wees geprezen, mijn Heer, door zuster Maan en de sterren. Aan de hemel hebt Gij ze gevormd, helder en kostbaar en mooi.

Wees geprezen, mijn Heer, door broeder Wind en door de lucht, bewolkt of helder, en ieder jaargetijde door wie Gij het leven van uw schepselen onderhoudt.

Wees geprezen, mijn Heer, door zuster Water die heel nuttig is en nederig, kostbaar en kuis.

Wees geprezen, mijn Heer, door broeder Vuur door wie Gij voor ons de nacht verlicht; en hij is mooi en vrolijk, stoer en sterk.

Wees geprezen, mijn Heer, door onze zuster moeder Aarde, die ons voedt en leidt, en allerlei vruchten voortbrengt, bonte bloemen en planten.

Wees geprezen, mijn Heer, door wie omwille van uw liefde vergiffenis schenken, en ziekte en verdrukking dragen. Gelukkig wie dat dragen in vrede, want door U, Allerhoogste, worden zij gekroond.

Lauderis, mi Domine,  
propter sororem nostram Mortem,  
quam nullus vivens potest evadere.  
Ve illis, qui moriuntur in peccato mortali!  
Beati illi, qui in hora mortis sue inveniunt se  
conformes tue sanctissime voluntati,  
mors enim secunda non poterit eis nocere.

Laudate et benedicite Dominum meum,  
gratificamini et servite illi, omnes creature,  
cum magna humilitate.

### **Hildegard** • *Laus Trinitati*

Laus Trinitati,  
quae sonus et vita  
ac creatrix omnium  
in vita ipsorum est.  
Et quae laus angelicae turbae  
et mirus splendor arcanorum,  
quae hominibus ignota sunt, est,  
et quae in omnibus vita est.

### **Selden Carol Book** • *Alleluia: A nywe werke*

Alleluja, alleluja, alleluja.

A nywe werke is come on honde  
Porw myzt & grace of Godys sonde:  
To saue Pe lost of euery londe,  
For now is fre Pat erst was bonde:  
We mowe wel synge, alleluja.

By Gabriel by-gunne hit was;  
ryzt as the sunne shone thorwe the glas,  
Ihesu Cryst conceyued was  
of Mary moder, ful of grace.  
Nowe synge we here, alleluja.

Nowe is fulfilled the prophecie  
of Daudid and of Jeremie  
and also of Ysaie.  
Synge we ther-fore,  
both loude & hye, alleluja.

Alleluja, this swete songe,  
oute of a grene branche hit spronge.  
God sende vs the lyf Pat lasteth longe;  
nowe ioye & blysse be Pem a-monge  
Pat thus cunne synge, alleluja.

Wees geprezen, mijn Heer,  
door onze zuster de lichamelijke Dood,  
die geen levend mens kan ontvluchten.  
Wee hen die in doodzonde sterven!  
Gelukkig wie zij in uw allerheiligste wil vindt,  
want de tweede dood  
zal hun geen kwaad doen.

Prijs en zegen mijn Heer,  
en dank en dien Hem, alle schepselen  
in grote nederigheid.

Lof zij de Drie-Eenheid,  
die klank is en leven  
en als Schepper van alle dingen  
in het leven zelf is.  
En die het lof van de engelenscharen  
en de wonderbare spiegel der geheimen  
– verborgen voor de mensen – is;  
en die in alles leven is.

Halleluja, halleluja, halleluja.

Er is een nieuw werk aangevangen  
door macht en genade van Gods boodschapper,  
om de verlorenen van elk land te redden.  
Want hij is nu vrij die ooit in slavernij was;  
we mogen wel zingen, halleluja.

Door Gabriël is het begonnen;  
net zoals de zon door het glas scheen,  
Jezus Christus werd verwekt  
in Maria, moeder vol genade.  
Nu zingen we hier, halleluja.

Nu is de profetie vervuld  
van David en van Jeremia,  
en ook van Jesaja.  
Zingen we daarom,  
zowel luid als hoog, halleluja.

Halleluja, dit zoete lied,  
uit een groene tak is voortgekomen.  
God zendt ons het leven dat lang duurt;  
nu vreugde en gelukzaligheid zijn onder  
hen die zo kunnen zingen, halleluja.

## Sorelle

Sorelle is een vocaal ensemble dat bestaat uit vier zangeressen. Drie van hen brengen dit programma. Zij zijn allen geschoold aan de Koorschool in Haarlem. Hier is hun voorliefde voor koormuziek gevoed. In 2016 besloten zij hun krachten te bundelen en vormden zij dit ensemble met het doel verschillende stijlen te combineren. Zij zingen van Bach tot Coldplay en van Duruflé tot Pentatonix. Arrangementen zijn vaak van eigen hand. Ook duiken ze het archief in om nieuwe parels te vinden.

Sorelle zingt tijdens hoogmissen, maar organiseert ook geregeld een concert waarin al deze muzikale uitersten ten gehore worden gebracht. Naast het zingen in Sorelle studeren de leden in Delft, Amsterdam en Utrecht.



Sorelle © C. Calsius

**MUSICA SACRA MAASTRICHT IS EEN COPRODUCTIE VAN** Stichting Musica Sacra en Theater aan het Vrijthof Maastricht; filmselectie i.s.m. Lumière en Festivalprelude i.s.m. De Dornijnen

**BESTUURDER** Brigitte van Eck, directeur Theater aan het Vrijthof Maastricht

**PROGRAMMACOMMISSIE** Jacques Giesen (vz), Jos Leussink (adviseur), Sylvester Beelaert, Fons Dejong, Bas Geerts, Susanne Vermeulen, Natasja Alers\* en Saskia Törnqvist\* (\* m.i.v. voorbereiding editie 2022)

**RAAD VAN TOEZICHT** Jean Jacobs (vz), Michel Cobben, Barbara de Heer, Bas Huysier, Martijn van Swieten en Lieke Wijnia

**PROJECTLEIDING & FONDSSENWERVING** Fons Dejong  
**MARKETING & PUBLICITEIT** Hetty van Dongen  
**PRODUCTIE** Raf Meijers **REDACTIE** Philip Leussink, Jacinta Wetzter, Sylvester Beelaert en Fons Dejong  
**VORMGEVING** Philip Leussink **UITBALIE** Flora Minis en Susan Meisen **TECHNISCHE COÖRDINATIE** Sander Ronden **FACILITAIR** Nandi Nijsten **FINANCIËN** Jos Spauwen

**MUSICA SACRA MAASTRICHT** is lid van De Verenigde Podiumkunstenfestivals.

**MUSICA SACRA MAASTRICHT** wordt mede mogelijk gemaakt door Fonds Podiumkunsten, Provincie Limburg, Gemeente Maastricht, Theater aan het Vrijthof, VSB Fonds, Fonds 21, Fonds voor Sociale Instellingen, Elisabeth Strouven Fonds en Stichting Dorodarte (beheerd door Gravin van Bylandt Stichting).

Met dank aan de Vrienden van Musica Sacra Maastricht en alle (concert-)locaties en samenwerkingspartners. De activiteiten worden mede mogelijk gemaakt door anonieme giften van particulieren.

**MEDIAPARTNERS** NPO Radio4, NTR, KRO NCRV, L1, Dagblad de Limburger, RTV Maastricht.

**STEUN HET FESTIVAL** Voor een bijdrage vanaf € 40 geniet u als Vriend van Musica Sacra Maastricht vele voordelen. Zie voor meer informatie en aanmelding • [musicasacramaastricht.nl/vriend](https://musicasacramaastricht.nl/vriend)

### STICHTING MUSICA SACRA

Vrijthof 47, 6211 LE Maastricht  
• [info@musicasacramaastricht.nl](mailto:info@musicasacramaastricht.nl)  
• [musicasacramaastricht.nl](https://www.musicasacramaastricht.nl)  
• [facebook.com/MusicaSacraMaastricht](https://www.facebook.com/MusicaSacraMaastricht)  
• [@FestivalMSM](https://twitter.com/FestivalMSM) | #MSM2021

FONDS  
PODIUM  
KUNSTEN  
PERFORMING  
ARTS FUND NL

theater  
aan het vrijthof  
provincie limburg

VSBfonds,  
iedereen doet mee

FONDS 21

ELISABETH  
STROUVEN  
FONDS

Belvédère

Lumière

Gemeente Maastricht

GRAVIN VAN BYLANDT  
STICHTING

Sittard-Geleen  
B&B

Schoouberg  
de do  
mijn  
en

Stichting  
FSI  
Fonds voor Sociale Instellingen

ntr: kro  
nrcv

limburg

De Limburger

M  
MUSICA SACRA  
MAASTRICHT

DE  
VERENIGDE  
PODIUMKUNSTEN  
FESTIVAL